

Dorte Dahl  
Omsorgsafdelingen  
Københavns Kommune

På baggrund af en henvendelse fra en borger om et hændelsesforløb på plejehjemmet Nybodergården har Sundhedsstyrelsen undersøgt sagen.

Der er rekvireret materiale fra omsorgsafdelingen i Københavns Kommune i form af en redegørelse bilagt oversigt over organisatoriske tiltag, og kopi af de to involverede borgeres journaler. Der er desuden modtaget uopfordrede udtalelser fra sundhedspersonale fra Nybodergården.

Sundhedsstyrelsen har konstateret, at der er fjernet to notater fra en af journalerne. Det fremgår ikke af selve notatarkene i den kvindelige beboers journal, at der er fjernet notater fra journalen den 27. og 28. oktober 2012.

Sundhedsstyrelsen skal gøre opmærksom på, at reglerne omkring journalføring skal overholdes.

*§ 11. Oplysninger i patientjournalen må ikke slettes eller gøres ulæselige.*

*Stk. 2. Er det nødvendigt at rette eller tilføje i patientjournalen, skal det ske på en sådan måde, at den oprindelige tekst bevares. Det skal fremgå, hvem der har foretaget rettelsen eller tilføjelsen og hvornår.*

*Stk. 3. I en elektronisk patientjournal skal den oprindelige version af de oplysninger, der er ændret ved at rette eller tilføje, fortsat være tilgængelig.*

Det følger heraf, at det skal fremgå af en elektronisk journal, hvis der er foretaget rettelser – eksempel med en markering: ”Notat rettet den YY af XX” – evt med angiven årsag: skrivefejl, lagt på forkert journal, faktisk fejl osv.

I øvrigt må notater ikke søges ”skjult” ved tekniske tiltag – det skal tydeligt fremgå, at hvis tekst er flyttet til en anden placering (eller ikke umiddelbart kan læses direkte), og hvad teksten i øvrigt omhandler – ellers er der ikke fuldt overblik over indholdet i journalen.

Omkring videregivelse af oplysninger, skal Sundhedsstyrelsen henlede opmærksomheden på, at de pårørende skal underrettes om sundhedsmæssige

**07-09-2012**

j.nr.5-1010-160/1/  
DOT

**Embedslægerne Hoved-  
staden**

**Borups Allé 177, blok D-  
E  
2400 København NV  
Tlf. 7222 7450  
Fax 7222 7420**

**E-post sst@sst.dk  
Web sst.dk**

**Dir. tlf. 7222 7454  
E-post hvs@sst.dk**

forhold, når der foreligger aftale med beboeren om, at de pågældende varetager beboernes sundhedsmæssige forhold.

Sundhedsstyrelsen vurderer, at sagen ud over nedennævnte, ikke indeholder egentlige sundhedsfaglige problemstillinger. Forhold vedrørende beboernes fysiske sikkerhed på plejecentret udgør principielt ikke en sundhedsfaglig problemstilling, men er et ansvarsområde for institutionens ledelse og den pågældende kommune. Endeligt kan problemstillingen udgøre en politimæssig opgave afhængig af sikkerhedsproblemets karakter.

Med venlig hilsen

Elisabet Hansen  
Embedslæge

Brevet er sendt i kopi til Københavns Politi.